

BỘT GIẶT

BỘT GIẶT VICO AUTOMATIC

Bột giặt VICO Automatic là giải pháp dành riêng cho máy giặt được nghiên cứu bởi các chuyên gia giặt tẩy của công ty VICO. Với công thức đột phá "Chỉ ngâm đã sạch", bột giặt VICO Automatic giúp quần áo luôn trắng sạch như mới, thơm lâu với mọi thời tiết.

**VICO AUTOMATIC WASHING DETERGENT
CLEAN BY SOAKING**

VICO Automatic washing detergent is complete solution for washing machines, which are formulated by VICO's specialists. With the breakthrough formula "clean by soaking", VICO Automatic detergent makes clothes clean like new, long lasting fragrance with all weather conditions.



**CÔNG NGHỆ LÀM SẠCH SINH HỌC NHẸ NHÀNG ĐÁNH BAY VẾT BẨN
SỬ DỤNG CHO GIẶT TAY VÀ GIẶT MÁY**

BỘT GIẶT

SIÊU SẠCH
THƠM LÂU
SÁNG MÀU NHƯ MỚI



Bột giặt VF - sự kết hợp hài hòa giữa chất giặt tẩy thông thường và các loại chất tẩy sinh học, chất tăng trắng giúp tẩy sạch mọi vết bẩn cứng đầu nhất trên quần áo, giúp quần áo thơm lâu, sáng màu như mới

Super Clean - Long lasting fragrance - Bright as new

VF Detergent - a harmonious combination of conventional detergent and bio detergent, whitening agents, helps to remove all stubborn stains on clothing, ensures long lasting and bright colors.



BỘT GIẶT

VI DÂN®

Vi Dan Washing Powder

Người phụ nữ hiện đại không chỉ chăm lo cho gia đình mà còn tham gia công tác xã hội, thậm chí có thể đảm nhận những vai trò quan trọng có vị thế cao trong xã hội hiện nay. Thấu hiểu được điều đó, Bột giặt Vì Dân ra đời với tác động của các chất hoạt động bề mặt, chất tẩy trắng cùng mùi hương thơm mát, giúp cho việc giặt tẩy trở nên nhẹ nhàng, dễ dàng hơn, giúp người phụ nữ có thêm thời gian cho gia đình và xã hội.

Modern women not only take care for their families but also participate in social work, even take on important roles in the society. Acknowledge that, Vi Dan Detergent has been formulated with the effects of surfactants, whitening agents and fresh fragrance, making washing easier, giving women more time for family and society.



Trắng sạch & Thơm ngát
Ngay cả với nước phèn



BỘT GIẶT

SÁNG TRÊN TOÀN VIỆT NAM



BỘT GIẶT VÌ DÂN CAO CẤP

VIDÂN®
ROBOT 5★

Với công thức vượt trội gồm các chất hoạt động bề mặt, chất tẩy sinh học, các hoạt chất tăng trắng giúp Bột giặt Vì Dân Robot 5 sao cao cấp nhẹ nhàng đánh tan các vết bẩn từ bề mặt tới sâu bên trong từng sợi vải, trả lại sự "trắng sạch như mới" cho bề mặt vải.

The superior formula of surfactants, bio detergents, whitening agents enables premium 5 Star Vidan Robot Detergent to softly remove stains from the surface to deep within each fabric, make fabric surface "clean as new".



Bột giặt VIDAN 2X là bước đột phá về công nghệ giặt tẩy, có chứa năng lượng siêu mạnh từ những hạt tẩy thông minh. Sự kết hợp hoàn hảo giữa các thành phần giặt tẩy và các chất tẩy vi lượng khác như chất tạo oxy nguyên tử, VIDAN 2X đánh bay mọi vết bẩn khó giặt nhất trên quần áo của bạn mà không làm hại tới da tay.



Trắng sáng
Diệt khuẩn
2X

VIDAN 2X Detergent is a breakthrough in the cleaning technology, containing super-powerful energy from the smart detergent specks. The perfect combination of cleaning agents and other additives such as atomic oxygenator, VIDAN 2X washes away the most stubborn stains on your clothes without harming your hands.



CHĂM SÓC THÂN THỂ

ORian®

Premium

TÓC ĐẸP MỀM MƯỢT ÓNG Ẩ



TÓC ĐẸP
SUÔN MỀM TỰ NHIÊN
REJUVENATE THE HAIR

Mái tóc đẹp, chắc khoẻ làm tôn lên nét quyến rũ của phái đẹp. Dầu gội Orian siêu mượt bổ sung dưỡng chất từ tinh dầu Camellia và tinh dầu Oliu bảo vệ mái tóc bạn, giúp “trẻ hoá mái tóc”, mang lại mái tóc bồng bềnh, suôn mượt.

NATURALLY
BEAUTIFUL HAIR

Beautiful, glossy and healthy hair enables women to become charming and attractive. Orian super-smooth shampoo - conditioner set enriched with camellia essential oil and olive oil to rejuvenate the hair to be natural, shiny and smooth.



CHĂM SÓC THÂN THỂ



Family
ORian®
Chuyên gia chăm sóc tóc



Chăm Sóc Tóc
Chăm Sóc Cả Gia Đình

Với công thức cải tiến, bộ dầu gội - dầu xả Orian Family chăm sóc tóc hiệu quả cho cả gia đình bạn, nuôi dưỡng tóc, ngăn tóc gãy rụng và giúp tóc chắc khỏe từ sâu bên trong.

Hair Care
Whole family Care

With its innovative formula, set of Orian Family Shampoo Conditioner effectively nourishes your whole family's hair, prevents hair loss and helps strengthen hair from deep inside.

CHĂM SÓC THÂN THỂ



Sữa tắm hương nước hoa

Thêm Yêu thương
Thêm Nồng nàn



Sữa tắm dưỡng thể Orián với công nghệ khóa ẩm chuyên sâu, bổ sung dưỡng chất dưỡng ẩm, giúp làn da luôn căng mịn, mềm mại và tràn đầy sức sống.

Orián Shower lotion with advanced moisturizing technology provides intensively nutritional moisturizer, helps skin be smooth, soft and full of vitality.

SỮA TẮM GỘI 2 Trong 1

CHĂM SÓC THÂN THỂ



Sữa tắm gội Orián Baby nhẹ nhàng làm sạch da đầu, làn da và tóc bé.

Góp phần ngăn ngừa và cải thiện tình trạng ngoài da ở bé như rôm sảy, hăm da, mụn nhọt, mẩn ngứa... & duy trì độ ẩm tự nhiên cho làn da bé luôn mềm mại và mịn màng.

Orián Baby Shower Gel and Shampoo gently cleanse a baby's scalp, skin, and hair.

They help prevent and improve skin conditions in babies, such as diaper rash, irritated skin, pimples, and itching, while maintaining the baby's skin's natural moisture, keeping it soft and smooth



An toàn cho da nhạy cảm

Cân bằng PH - Duy trì độ ẩm

Không gây cay mắt



MỸ PHẨM

NƯỚC HOA NỮ MISS MOON *Eau de Parfum*

Tạo một phong cách độc đáo riêng biệt khéo léo thể hiện cá tính của người phụ nữ. Nước hoa Miss Moon hứa hẹn là một mùi hương đầy khiêu khích, gợi cảm giúp các nàng tỏa sáng giữa đám đông.

Create a unique and sophisticated style that reflects the personality of women. Miss Moon perfume promises to be a provocative, sensual fragrance that makes women stand out in the crowd.



MỸ PHẨM

LUSON

BẢN LĨNH QUÝ ÔNG

Hình ảnh người đàn ông lịch lãm, hào hoa, có ánh mắt hút hồn đã khiến bao nàng say đắm. Gợi lên vẻ mạnh mẽ đậm chất nam tính, LUSON là sự kết hợp hoàn hảo từ những hương vị đầy màu sắc và sự chuyển đổi nhuần nhuyễn giữa các lớp hương quyến rũ.

The image of a liberal gentleman with fascinated eyes has made many women passionated. Evoking strongly manly characters, LUSON is a perfect combination of colorful flavors and a smooth transition within the seductive layers of fragrance.



NƯỚC HOA NAM LUSON

DẦU GỘI, SỮA TẮM NAM LUSON

SHAMPOO - SHOWER GEL

Hương nước hoa



Công thức độc quyền của VICO dành riêng cho phái mạnh giúp mái tóc chắc khoẻ sạch gàu, không còn cảm giác ngứa. Hương thơm nam tính, phóng khoáng thể hiện bản lĩnh quý ông.

*Exclusive formula of VICO for men - strengthens your hair, reduces dandruff and relieves itchiness.
Manly fragrance to express the liberality of gentlemen.*

CHĂM SÓC THÂN THỂ

NUỚC RỬA TAY DƯỠNG ẨM

Waha

Nước rửa tay Waha - Căng mịn đầy sức sống

Nước rửa tay Waha với công thức dưỡng ẩm - bảo vệ vượt trội, nhẹ nhàng làm sạch và loại bỏ đến 99,99% vi khuẩn, cùng với mùi hương ngọt ngào, thanh khiết của thiên nhiên với chiết xuất từ hoa và trái cây giúp căng mịn làn da đồng thời lưu lại cảm giác mềm mịn, thư thái cho đôi tay bạn.



Waha Hand Wash - Smooth, Full of vitality

Waha Hand Wash with Moisturizing Formula - offers extra protection, gently cleanses and removes up to 99,99% of bacteria, along with the sweet, natural scent of flowers and fruits, smoothens and softens the your hand.

NEW

CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG

NƯỚC THƠM XỊT QUẦN ÁO & VẢI

NGĂN NGỪA 99,9%
VI KHUẨN
HIỆU QUẢ HẤP THU HƯƠNG
tuyệt vời



Dùng cho tất cả đồ vải: quần áo, ghế, rèm, mủ bảo hiểm, thảm, giày, sofa, chăn ga gối đệm

Nước thơm xịt quần áo & vải WAHA là dòng sản phẩm xịt vải mới ra mắt của Công ty VICO giúp loại bỏ các mùi hôi trên vải quần áo, tạo hương thơm chỉ sau 1 phút sử dụng.

Nước thơm xịt quần áo & vải WAHA giúp ngăn ngừa đến 99,9% vi khuẩn, cùng hiệu quả hấp thụ hương tuyệt vời.

WAHA Fabric & Clothing Freshener is a new product line introduced by VICO that helps eliminate odors from clothing, leaving a pleasant fragrance in just 1 minute of use.

This fabric freshener also effectively prevents up to 99.9% of bacteria while offering excellent odor absorption.



Hương nước hoa đầm say



Hương nước hoa quý phái



Hương nước hoa quyến rũ

CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG



**NƯỚC GIẶT XẢ
2 in 1**



Nước giặt xả VF 2 in 1 vừa có khả năng làm sạch vết bẩn, vừa có khả năng xả sạch bọt, mang lại hương thơm dễ chịu cả ngày dài đang được các khách hàng cực kỳ ưa chuộng.

Sản phẩm có thể sử dụng cho cả máy giặt và giặt tay, đáp ứng đa dạng nhu cầu sử dụng của khách hàng.

Ngoài ra, còn có nước giặt xả 2 in 1 VF Baby dành riêng cho bé sê dịu nhẹ, an toàn cho làn da non nớt và mỏng manh của bé.

VF 2 in 1 laundry detergent not only cleans stains but also rinses away suds, providing a pleasant, long-lasting fragrance that is highly favored by customers.

This product can be used for both machine and hand washing, catering to various customer needs.

Additionally, there is also VF Baby 2 in 1 laundry detergent, specially designed for babies, gentle and safe for their delicate and sensitive skin.



**Trắng sạch
ngát hương thơm
Lưu hương suốt ngày dài**

CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG

Nước giặt **VICO[®] 3S**

SIÊU SẠCH - SIÊU TRẮNG - SIÊU BỀN MÀU

Nước giặt VICO 3S - Sự kết hợp từ những thành phần giặt tẩy giúp đánh bật các vết bẩn cứng đầu. Đồng thời, các hoạt chất tăng trắng có trong công thức của nước giặt VICO với tỉ lệ phù hợp nhất, mang lại vẻ trắng sáng như mới cho áo quần. Không chỉ loại bỏ các vết bẩn cứng đầu một cách dễ dàng, Nước giặt VICO còn giúp quần áo bền màu theo thời gian.

VICO AUTOMATIC
NƯỚC GIẶT CHUYÊN DỤNG CHO
MÁY GIẶT CỦA TRƯỚC

SỨC MẠNH

3S

SẠCH SIÊU NHANH



3S Laundry liquid - Super clean - Super white - Super color lasting

VICO 3S VICO Laundry liquid - A combination of laundry cleaning ingredients to remove stubborn stains. At the same time, the whitening agents in the VICO Laundry Liquid formula which have been adjusted to the optimum ratio give the brightness as new to the clothes. VICO Laundry Liquid not only removes stubborn stains easily, it also keeps color-lasting overtime.

Nước xả vải
VICO[®]



Nước xả vải VICO được sản xuất bởi công nghệ hạt lưu hương mới với hàng triệu hạt lưu hương len lỏi trong từng sợi vải, giúp quần áo thơm lâu suốt cả ngày. Sự hòa quyện giữa muôn vàn tinh chất hoa thiên nhiên sẽ cho bạn cảm nhận một mùi hương tinh tế, quyến rũ và dễ chịu.

VICO fabric softener is produced by the latest fragrance encapsulation technology with millions of fresh fragrance encapsulated in each fabric, keeps clothes fragrant and fresh all day long. The combination of natural essences will give you a fine, charm and pleasant sense.

CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG

NƯỚC GIẶT XẢ

VĨDÂN®

Economy

Hương Thơm Diệu Kỳ



3S - SUPER SAVER
SIÊU TIẾT KIỆM

QUẦN ÁO SẠCH THƠM NGAY CẢ TRONG NƯỚC PHÈN

Nước giặt xả Vì Dân Economy 3S siêu sạch, siêu tiết kiệm, có khả năng hòa tan nhanh và thẩm sâu vào từng sợi vải loại bỏ các vết bẩn cứng đầu. Hương thơm diệu kỳ lưu lại lâu hơn trên áo quần sau khi giặt.

Nước giặt xả Vì Dân Economy thích hợp cho cả giặt tay và giặt máy, giúp bảo vệ máy giặt tốt hơn.

Vì Dân Economy 3S Super Clean 2 in 1 detergent and fabric softener, with the ability to dissolve quickly and deeply penetrate every fabric fiber, effectively removes stubborn stains. The enchanting fragrance lingers longer on your clothes after washing.

Vì Dân Economy fabric softener and detergent is suitable for both handwashing and machine washing, helping to better protect your washing machine.



**SIÊU
TIẾT KIỆM**

CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG

NƯỚC GIẶT XẢ



Đúng với tên gọi, Flora & Ultra thuộc dòng nước giặt xả tích hợp 2 tính năng trong cùng 1 sản phẩm, vừa có khả năng đánh bay vết bẩn hiệu quả, vừa có thể lưu hương trên vải . Nước giặt xả Flora & Ultra là một trong các loại nước giặt xả nhận được sự quan tâm và yêu thích từ các chị em nội trợ ngay từ những ngày đầu ra mắt sản phẩm bởi tính năng siêu tiết kiệm so với các dòng nước giặt xả khác.

NƯỚC GIẶT XẢ

**ultra
matic 2in1**

True to its name, Flora & Ultra is a 2-in-1 laundry detergent and fabric softener, capable of effectively removing stains and leaving a lingering fragrance on your clothes. Flora & Ultra laundry detergent has garnered attention and popularity among homemakers since its early days, thanks to its cost-saving features compared to other detergent and softener combinations.



CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG



NƯỚC RỬA CHÉN

VICO®

Nước rửa chén VICO được đựng trong chai nhựa an toàn, không độc hại, và được bổ sung thêm tinh chất chanh thiên nhiên làm gia tăng khả năng rửa sạch dầu mỡ, khử sạch đến 6 mùi khó chịu: mùi tanh hải sản, mùi trứng, mùi tỏi phi, mùi mắm tôm, mùi dầu mỡ khét, mùi thức ăn thiu... ngay cả trên đồ nhựa, giúp chén đĩa sạch thơm, sáng bóng chỉ với một lần rửa, bảo vệ da tay, thân thiện với môi trường.

**Siêu sạch
Siêu tiết kiệm**

Không hại da tay



VICO dishwashing liquid is stored in a safe, non-toxic plastic bottle and is infused with lemon properties to enhance its ability to clean away up to six stubborn odors, including seafood odor, egg odor, garlic odor, fish sauce odor, pungent cooking oil odor, and stale food odor, even on plastic dishes. It leaves your dishes clean, fresh, and shiny with just one wash, protecting your hands and being environmentally friendly.

CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG

Nước rửa chén VF Siêu Sạch đậm đặc, chỉ với vài giọt nước rửa chén VF có thể đánh bay dầu mỡ trên 20 chén đĩa, giúp tiết kiệm chi phí, thời gian và làm sạch mọi vết dầu mỡ, vết bẩn, mùi hôi tanh trên bề mặt chén đĩa.

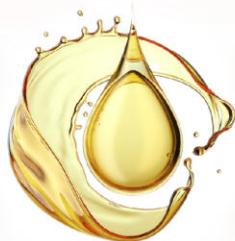
Nước rửa chén VF Siêu Sạch có đa dạng các mùi như: quế gừng, trà chanh, chanh sả... để người tiêu dùng thoải mái lựa chọn theo nhu cầu của mình. Ngoài ra, tinh chất nha đam giúp quá trình rửa chén đĩa dễ dàng hơn và không hại da tay.

VF Super Clean dishwashing liquid is highly concentrated, and just a few drops of it can easily remove grease from over 20 dishes, saving costs and time while effectively cleaning away oil, dirt, and unpleasant odors on the surface of your dishes.

VF Super Clean dishwashing liquid comes in various scents such as cinnamon ginger, lemon tea, and lemongrass, allowing consumers to choose according to their preferences. Additionally, the aloe vera extract makes the dishwashing process easier and gentle on your hands.



NƯỚC RỬA CHÉN SIÊU SẠCH



An toàn cho sức khỏe

Khử sạch mùi tanh

Sạch nhanh dầu mỡ

Mềm mại với da tay



CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG

Nước Thơm Lau Sàn

Nước thơm lau sàn VICO với sự kết hợp hoàn hảo từ công thức vượt trội, công nghệ sản xuất tiên tiến cùng mùi hương thơm mát là sự lựa chọn hoàn hảo cho ngôi nhà của bạn. Sàn nhà bạn sẽ được tẩy sạch mọi vết bẩn, sáng bóng và sạch thơm, mang lại sự sảng khoái và thư giãn. Nước thơm lau sàn VICO có tác dụng diệt khuẩn giúp mẹ an tâm khi các bé được an toàn, thỏa sức đùa vui.



DIỆT KHUẨN, ĐUỔI MUỖI

Hương hoa dịu nhẹ



VICO floor cleaner with the perfect combination of superior formula, advanced production technology and aromatic scent, it is the perfect choice for your home. Your floor will be cleansed off all dirt, shiny and fresh, bringing you the freshness and relaxation. VICO floor cleaner with bactericidal effect helps mother's mind at rest when the baby is safe to play around.

CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG



NƯỚC TẨY TRẮNG, DIỆT KHUẨN

JAVEL **VICO**

Nước tẩy trắng, diệt khuẩn JAVEL VICO với công thức đột phá, tẩy sạch các vết bẩn cứng đầu, đánh bật các vết ố gấp 3 lần so với nước tẩy trắng thông thường, giúp quần áo trắng - sáng sạch như mới. Ngoài ra, JAVEL VICO còn có khả năng diệt khuẩn, diệt rong rêu, nấm mốc, khử mùi vật dụng của người ốm và vệ sinh gia đình, bệnh viện như: phòng tắm, nhà bếp, bồn cầu, sàn nhà, đồ sứ, đồ nhựa...

Bactericidal bleach Javel VICO with breakthrough formula, cleanses stubborn stains, washing power against stains is 3 times more than normal bleaches, ensures clothes white - bright - clean as new. In addition, Javel VICO also has the ability to deodorize and kill bacteria, moss, mold, keep households and hospitals hygiene in such places as: bathroom, kitchen, toilet, floor, porcelain or plastic items....

TẨY RỬA TOILET & NHÀ TẮM
MULTI

Nước tẩy rửa toilet & nhà tắm MULTI được sản xuất dưới dây chuyền khép kín với công nghệ tiên tiến. Cùng với đó là những bước kiểm định nghiêm ngặt về chất lượng trước khi đến tay khách hàng. Thiết kế của sản phẩm dạng chai có độ cong đặc biệt giúp bạn dễ dàng tẩy sạch vết bẩn ở mọi ngóc ngách sâu bên trong bồn cầu.

Nước tẩy rửa toilet & nhà tắm MULTI đậm đặc và còn có hương thơm nhẹ, đem lại cảm giác dễ chịu cho người sử dụng, đồng thời giúp loại bỏ những mùi hôi khó chịu trong nhà tắm.

The MULTI Toilet & Bathroom Cleaner is produced on a self-contained production line with advanced technology. Alongside stringent quality inspections before reaching customers, the product's uniquely designed curved bottle makes it easy to thoroughly clean even the deepest corners inside the toilet bowl.

The MULTI Toilet & Bathroom Cleaner is concentrated and comes with a subtle fragrance, offering a pleasant experience for users while also helping to eliminate unpleasant odors in the bathroom.



- **NGĂN NGỪA VI KHUẨN**
- Sạch bóng, sáng bóng
- Đánh bay mảng bám



**Diệt
99.99%
Vi khuẩn**



CHẤT TẨY RỬA DẠNG LỎNG

Waha **2X CLEAN** Sáng bóng - Trong suốt

TẨY ĐA NĂNG

Với công nghệ sạch sáng đột phá mới, nước tẩy đa năng - kem tẩy đa năng Waha giúp loại bỏ vết bẩn cứng đầu trên các bề mặt một cách nhanh chóng đồng thời mang lại hương thơm dịu nhẹ cho căn phòng.

With innovative technology breakthrough, Waha multi-purpose cleaner helps remove stubborn stains on the all kinds of surface quickly and brings fresh fragrance into the room.



NUỚC LAU KÍNH

Nước lau kính Waha làm sạch bụi bẩn, dầu mỡ và các chất hữu cơ bám trên bề mặt gương, kính, inox, formica, ceramic, đá granite và các vật dụng gia đình như bếp ga, tủ lạnh, lavabo, bàn ăn.

Waha Glass Cleaner effectively removes dust, grease, and organic residues from surfaces such as mirrors, glass, stainless steel, formica, ceramic, granite, and household items like gas stoves, refrigerators, sinks, and dining tables.

LOẠI BỎ VẾT BẢN TRÊN MỌI BỀ MẶT



**Sáng đột phá
Sạch hiệu quả**